

# Spis treści

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| <b>1. Wprowadzenie</b>                                 | 3  |
| Krok 1 - Wprowadzenie                                  | 4  |
| Krok 2 - Jak poruszać się po podręczniku               | 4  |
| Krok 3 - Otwórz ilustrację w wysokiej rozdzielczości   | 5  |
| Krok 4 - Narzędzia dołączone do paczki                 | 5  |
| Krok 5 - Prusa Cheatsheet                              | 6  |
| Krok 6 - Poczęstuj się!                                | 6  |
| Krok 7 - Dodatkowe informacje                          | 7  |
| <b>2. Unpacking the printer</b>                        | 8  |
| Krok 1 - Otwarcie głównego pudła                       | 9  |
| Krok 2 - Dostęp do kartonu z drukarką                  | 10 |
| Krok 3 - Wyciągnięcie kartonu z drukarką               | 11 |
| Krok 4 - Dostęp do drukarki                            | 11 |
| Krok 5 - Wyciągnięcie drukarki z kartonu               | 12 |
| Krok 6 - Wyciągnięcie dolnego kartonu                  | 12 |
| <b>3. Przygotowanie drukarki</b>                       | 13 |
| Krok 1 - Narzędzia niezbędne w tym rozdziale           | 14 |
| Krok 2 - Odklejenie folii ochronnych                   | 14 |
| Krok 3 - Demontaż wkładek ochronnych osi X             | 15 |
| Krok 4 - Przygotowanie panelu LCD (część 1)            | 15 |
| Krok 5 - Przygotowanie panelu LCD (część 2)            | 16 |
| Krok 6 - Ściągnięcie ochrony panelu LCD                | 16 |
| Krok 7 - Montaż panelu LCD                             | 17 |
| Krok 8 - Wykręcenie śrub stołu grzewczego              | 17 |
| Krok 9 - Przymocowanie kamery Buddy3D                  | 18 |
| Krok 10 - Montaż uchwytu szpuli                        | 18 |
| <b>4. Pierwsze uruchomienie</b>                        | 19 |
| Krok 1 - Włączenie drukarki                            | 20 |
| Krok 2 - Konfiguracja drukarki: Intro                  | 20 |
| Krok 3 - Konfiguracja drukarki: Połączenie sieciowe    | 21 |
| Krok 4 - Konfiguracja drukarki: śruby stołu grzewczego | 21 |
| Krok 5 - Konfiguracja drukarki: czujnik drzwi          | 22 |
| Krok 6 - Konfiguracja drukarki: finalizacja            | 22 |
| Krok 7 - Podłączenie kamery Buddy3D                    | 23 |
| Krok 8 - Podręcznik                                    | 23 |
| Krok 9 - Wsparcie techniczne Prusa                     | 24 |
| Krok 10 - Prusa Academy                                | 24 |
| Krok 11 - Dołącz do Printables!                        | 25 |
| <b>Lista zmian w instrukcji</b>                        | 26 |
| Krok 1 - Historia wersji                               | 27 |



# 1. Wprowadzenie



## KROK 1 Wprowadzenie

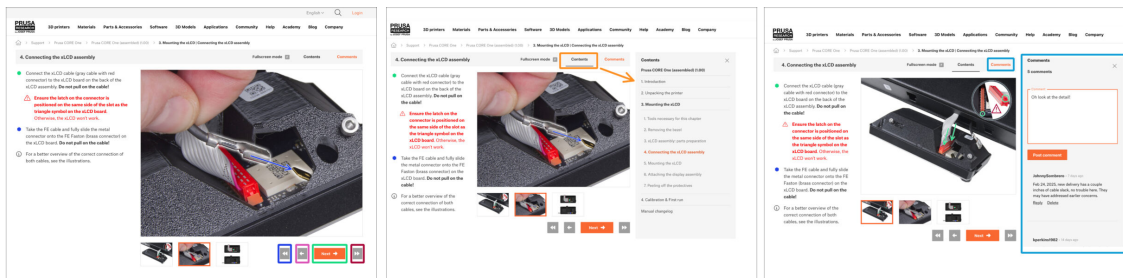


- Witamy w instrukcji rozpakowania i konfiguracji **Prusa CORE One L**. Zapoznaj się dokładnie z poniższymi informacjami, aby mieć pewność, że drukarka jest gotowa do pierwszego wydruku.

- Chociaż drukarka Prusa CORE One L jest dostarczana w stanie zmontowanym, przed rozpoczęciem drukowania należy wykonać kilka czynności.

- Zalecamy zachowanie wszystkich materiałów opakowaniowych na wypadek, gdyby konieczne było wysłanie drukarki do serwisu.

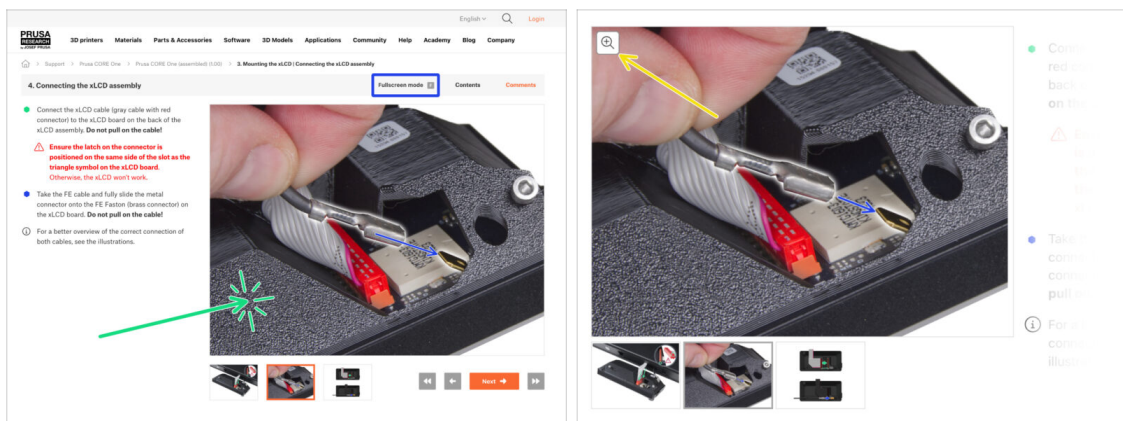
## KROK 2 Jak poruszać się po podręczniku



- Użyj graficznych przycisków nawigacyjnych w prawym dolnym rogu lub klawiszy strzałek na klawiaturze:

- Przycisk Dalej / Strzałka w prawo** - przejście do następnej ilustracji lub do następnego etapu, jeśli jest to ostatnia ilustracja na danym etapie.
- Przycisk ze strzałką w lewo / Strzałka w lewo** - przejście do poprzedniego obrazu lub do poprzedniego kroku, jeśli jest to pierwszy obraz na tym etapie.
- Przycisk z podwójną strzałką w lewo / Strzałka w górę** - przejście do poprzedniego etapu.
- Przycisk z podwójną strzałką w prawo / Strzałka w dół** - przejście do kolejnego etapu.
- Kliknij **Spis treści**, aby rozwinąć pełną listę etapów zawartych w tym przewodniku. Umożliwia to przejście do dowolnego z nich.
- Kliknij **Komentarze**, aby otworzyć dyskusję dot. danego etapu lub zostawić swoją opinię.

## KROK 3 Otwórz ilustrację w wysokiej rozdzielczości



- Podczas przeglądania przewodnika na stronie [help.prusa3d.com](https://help.prusa3d.com), możesz otworzyć oryginalne ilustracje w wysokiej rozdzielczości.
- Po prostu kliknij ilustrację, aby otworzyć ją w wysokiej rozdzielczości, co pozwoli Ci zobaczyć dodatkowe szczegóły.
- Możesz również najechać kursorem na ilustrację i kliknąć przycisk Lupa ("View original") w lewym górnym rogu.
- Kliknij **Pełny ekran** lub naciśnij klawisz F, aby zmaksymalizować stronę i skupić się całkowicie na instrukcjach.

## KROK 4 Narzędzia dołączone do paczki



- Paczka z Twoją drukarką Prusa CORE One L zawiera wszystkie narzędzia do obsługi i konserwacji:
  - Klucz 13 mm (1x)
  - Klucz uniwersalny (1x)
  - Klucz imbusowy 2,5 mm (1x)
  - Wkrętak Torx T10
  - Szczypce spiczaste (1x)

## KROK 5 Prusa Cheatsheet



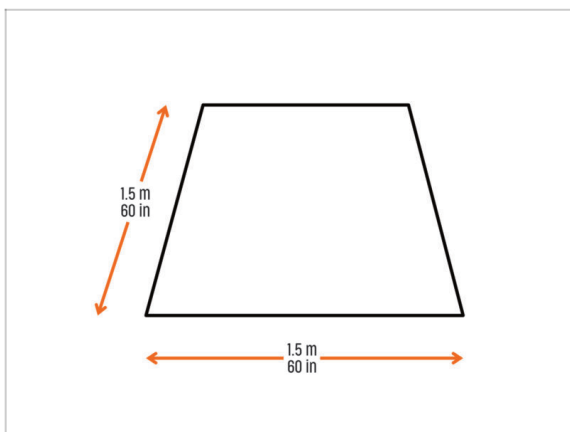
- Nasz arkusz Cheatsheet (ściągałka) pomoże Ci za każdym razem, gdy nie będziesz mieć pewności, czy używasz elementu odpowiedniego typu lub rozmiaru. Umieść element złączny na odpowiednim nadruku, aby porównać jego typ i rozmiar.
- 📌 Cheatsheet możesz pobrać ze strony [prusa.io/col-cheatsheet](https://prusa.io/col-cheatsheet).
- Wydrukuj ściągawkę w skali 1:1 lub **sprawdź drugą stronę listu powitalnego**, który został dołączony do paczki z CORE One L.
- ⓘ Ta instrukcja nie obejmuje pracy ze śrubami ani nakrętkami, ale opcja ta może okazać się przydatna podczas przyszłej konserwacji.

## KROK 6 Poczęstuj się!



- ⓘ W ramach nagrody do drukarki dołączamy paczkę misiów.
- ⚠ **Żelkowych misiów! W przeciwnym razie byłoby to przerażające. Koszty wysyłki byłyby astronomiczne, a proces celny stałby się naprawdę dziwny.**
- Pomysł zakłada zjedzenie ich po zakończeniu konfiguracji i oczekiwaniu na pierwszy wydruk.
- Ale możesz wziąć się za nie w dowolnym momencie, jeśli czekanie wydaje Ci się nie do zniesienia.

## KROK 7 Dodatkowe informacje



**⚠ UWAGA: Paczka jest ciężka i należy obchodzić się z nią ostrożnie. Zalecamy podnoszenie jej z pomocą innej osoby.**

- Upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca na przygotowanie drukarki. **Czysta przestrzeń jest niezbędna.**
- ⓘ Zalecana jest powierzchnia o wymiarach min. 1,5 x 1,5 metra (60 x 60 cali).
- Przejdź do następnego rozdziału: **2. Rozpakowanie drukarki.**

## 2. Unpacking the printer



## KROK 1 Otwarcie głównego pudła



**⚠ UWAGA: Paczka jest ciężka i należy obchodzić się z nią ostrożnie!**

- Wypełnienia kartonowe i piankowe mogą się różnić.
- ① Opakowanie zawiera dwa pudełka: pudełko główne i wewnętrzne pudełko z drukarką.
  - 📌 Zalecamy pozostawienie głównego pudełka na podłodze. Pudełko z drukarką zostanie wyjęte i umieszczone na powierzchni roboczej.
- Przenoś główne pudło za pomocą uchwytów znajdujących się po bokach.
- Przetnij taśmę klejącą we wskazanych miejscach.
- Na opakowaniu znajduje się graficzna instrukcja rozpakowywania.

## KROK 2 Dostęp do kartonu z drukarką



Po otwarciu głównego pudełka wyjmij wszystkie przedmioty z górnej części kartonu oraz z dwóch wkładek piankowych po bokach.



Środkowa część zawiera:

- List powitalny/ściągałka
- Satynowa płyta stołu
- Podręcznik druku 3D
- Utwardzona dysza 0,4 mm
- Przewód zasilający
- Pamięć USB
- Żelki Haribo



Boczna część zawiera:

- Narzędzia
- Akcesoria



Boczna część zawiera:

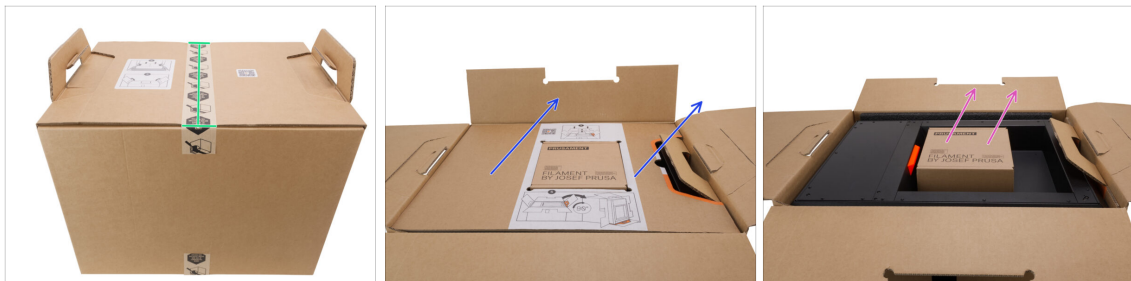
- Kamera Buddy3D
- Uchwyt szpuli

### KROK 3 Wyciągnięcie kartonu z drukarką



- Wyciągnij środkową wkładkę z kartonu.
- Wyciągnij dwie boczne wkładki piankowe.
- Chwyc za kartonowe uchwyty, aby wyjąć drukarkę z głównego pudełka. Połóż pudełko z drukarką na blacie.
- ❗ Stań jak najbliżej pudełka. Upewnij się, że pewnie trzymasz uchwyty. Zrób przysiad i podnoś ciężar z nóg - nigdy z pleców.

### KROK 4 Dostęp do drukarki



- Przetnij taśmę klejącą we wskazanych miejscach.
- Wyciągnij górną kartonową wkładkę.
- Wyciągnij pudełko z Prusamentem.

## KROK 5 Wyciągnięcie drukarki z kartonu



- 🔴 Zwróć uwagę na kartonowy uchwyt. Wskazuje on, gdzie znajduje się spód drukarki.
- 🔵 Ostrożnie obróć pudełko z drukarką na bok (ten z uchwytem), aby drukarka znalazła się w pozycji pionowej.
- 🟡 Wyciągnij piankową wkładkę
- 🟣 Mocno złap uchwyt i powoli wyciągnij drukarkę z pudełka.
- 📌 Zalecamy zachowanie wszystkich pudełek i wkładek ochronnych na wypadek konieczności wysłania drukarki do serwisu w przyszłości.

## KROK 6 Wyciągnięcie dolnego kartonu



- 🔵 Podnieś drukarkę za uchwyt znajdujący się z boku dolnej wkładki kartonowej.
- 🟢 Kartonowa klapka odzepi się od drukarki, która może zostać już ściągnięta z dolnego wypełnienia.
- 🔴 Postaw drukarkę i ostrożnie zsuń ją z kartonu - tak, aby nóżki stały teraz na powierzchni.
- 🟡 Unieś ponownie drukarkę i wysuń dolną tekturę.
- 📌 Zalecamy zachowanie kompletnego opakowania do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.
- ⬛ Dobra robota! Mając już rozpakowaną drukarkę, przejdźmy do następnego rozdziału: **3. Przygotowanie drukarki.**

### 3. Przygotowanie drukarki



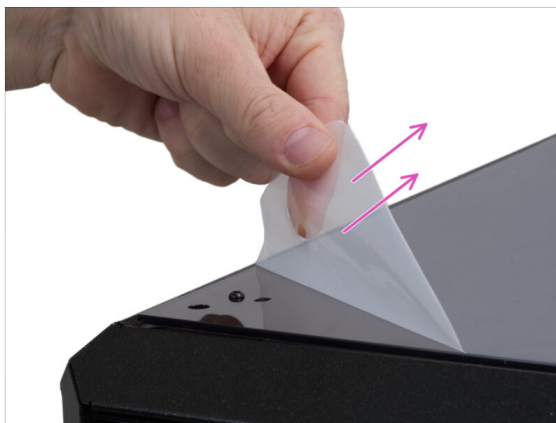
## KROK 1 Narzędzia niezbędne w tym rozdziale



### Do tego rozdziału przygotuj:

- Klucz imbusowy 2,5 mm
- Szczypce spiczaste

## KROK 2 Odklejenie folii ochronnych



- Odklej naklejkę informującą by nigdy nie czyścić paneli alkoholem izopropylowym (IPA).
- Odklej folię ochronną z panelu górnego oraz drzwi.

### KROK 3 Demontaż wkładek ochronnych osi X



- 🟡 Otwórz drzwi.
- 🟢 Zlokalizuj dwa kartonowe mocowania osi X. Pociągnij za zakładki, aby odblokować mocowania i wyciągnij je.
- ⬛ Wyciągnij drugie mocowanie w ten sam sposób.

### KROK 4 Przygotowanie panelu LCD (część 1)



- ⚠️ W kolejnych krokach należy uważać, aby nie uszkodzić przewodów LCD.
- 🟢 Delikatnie wyciągnij kartonową wkładkę panelu LCD ze szczeliny w dolnej części drukarki - wystarczy ją tylko wyciągnąć.

## KROK 5 Przygotowanie panelu LCD (część 2)



- Podnieś prawą stronę panelu LCD.
- Pociągnij prawą stronę panelu LCD do siebie.
- Delikatnie zdejmij panel LCD z drukarki. Nie ciągnij za przewody.

## KROK 6 Ściągnięcie ochrony panelu LCD



- Połóż panel LCD na powierzchni roboczej wyświetlaczem skierowanym w dół.
- Upewnij się, że nie uszkodzisz przewodów LCD, np. naciągając je.
- Przetnij opaski zaciskowe szczypcami. Upewnij się, że przecinasz tylko w miejscach, w których szczypce nie mogą uszkodzić panelu LCD.
- Wyjmij wkładkę piankową z teksturą z panelu LCD.
- Zdejmij plastikowe osłony z obu końców panelu LCD.

## KROK 7 Montaż panelu LCD



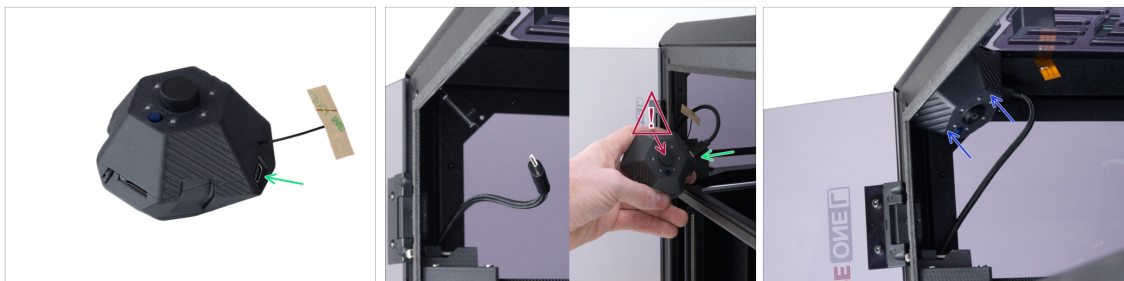
- Odwróć panel LCD tak, aby wyświetlacz był skierowany w Twoją stronę.
- Ostrożnie wsuń przewody LCD z powrotem w dolną szczelinę.
- ⚠ **Zwróć szczególną uwagę na to, aby nie uszkodzić drzwi podczas mocowania panelu LCD.**
- Ustaw panel LCD tak, aby lewa strona zatrzasnęła się w ramie drukarki. Następnie wciśnij prawą stronę.
- Podłącz panel LCD do drukarki pod niewielkim kątem, aby zapobiec przegnienieniu kabli LCD. Uważaj, aby nie uszkodzić drzwi.

## KROK 8 Wykręcenie śrub stołu grzewczego



- ⚠ **Przed użyciem drukarki konieczne należy odkręcić śruby stołu grzewczego!**
- Wykręć trzy śruby stołu grzewczego kluczem imbusowym 2,5 mm.
- 📌 Zachowaj ostrożność podczas opuszczania płyty na stół, ponieważ magnesy są dość silne.
- Zamocuj płytę stołu, najpierw wyrównując tylne wycięcie z kołkami ustalającymi z tyłu stołu grzewczego, a następnie ostrożnie opuść ją.
- ① Przyczyną nr 1 odklejania się wydruków od stołu jest zatłuszczona powierzchnia. Użyj IPA (alkoholu izopropylowego), aby ją odtłuścić, jeśli wcześniej zdarzyło Ci się dotknąć powierzchni.

## KROK 9 Przymocowanie kamery Buddy3D



- Wyjmij kamerę Buddy3D z folii bąbelkowej.
- ❗ Informacja Instalacja i aktywacja kamery jest całkowicie opcjonalna.
- Znajdź przewód kamery USB-C z przodu, w lewym górnym rogu. Wyciągnij go z obudowy i podłącz do gniazda USB-C kamery Buddy3D.
- ⚠ Upewnij się, że osłona obiektywu została ściągnięta przed użyciem kamery.
- Kamera Buddy3D jest mocowana magnetycznie. Upewnij się, że jest ustawiona tak, jak na ilustracjach i umieść ją w górnym rogu.
- The serial number sticker is part of the Buddy3D camera packaging. **Do not dispose of the SN sticker.** Keep it aside for now.

## KROK 10 Montaż uchwyту szpuli

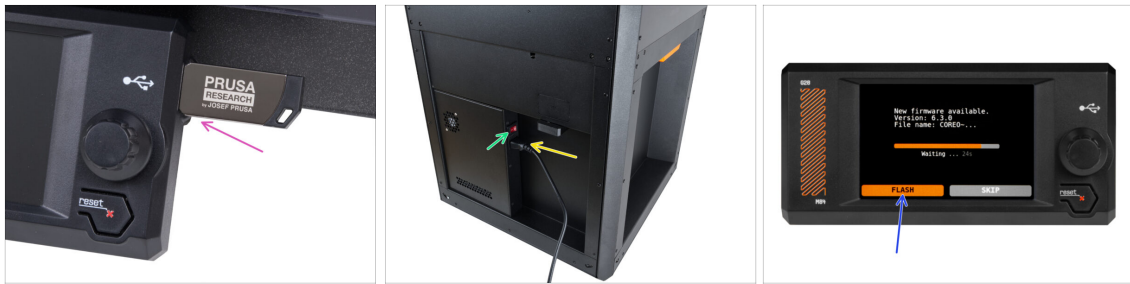


- Załóż o-ring na uchwyt szpuli.
- ❗ Informacja O-ring znajduje się w tej samej torebce co uchwyt szpuli.
- Wsuń uchwyt szpuli w mocowanie i zablokuj, przekręcając w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
- Świetna robota! Gdy drukarka jest już gotowa, przejdźmy do następnego rozdziału i włączmy ją: **4. Pierwsze uruchomienie**

## 4. Pierwsze uruchomienie



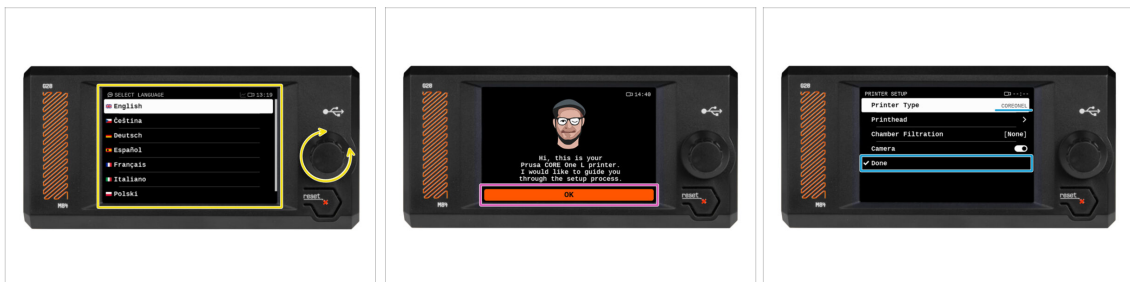
## KROK 1 Włączenie drukarki



**⚠ Zdecydowanie zalecamy aktualizację firmware do najnowszej wersji. Nie pomijaj tego kroku.**

- 🟡 Podłącz do drukarki dołączoną pamięć USB.
- 📁 **i** Pamięć USB zawiera plik z **najnowszym firmware**.
- 🟡 Podłącz przewód zasilający do zasilacza, następnie do gniazdka sieciowego.
- 🟢 Włącz drukarkę za pomocą przełącznika znajdującego się z tyłu.
- 🟡 Drukarka wyświetli ekran "New firmware available" [Dostępna jest nowa wersja firmware]. Naciśnij **FLASH** przy pomocy pokrętki, aby wgrać najnowszą wersję.

## KROK 2 Konfiguracja drukarki: Intro



- 🟡 Drukarka wyświetli na ekranie monit o wybranie języka. Użyj pokrętki lub ekranu dotykowego, aby ustawić preferowany język.
- 🟡 Po wybraniu języka drukarka wyświetli ekran powitalny. Naciśnij **OK**, aby kontynuować proces konfiguracji.
- 🟡 Na następnym ekranie zobaczysz opcje wyboru modelu drukarki. Ponieważ każda zmontowana Prusa CORE One L jest kompleksowo testowana przez nas, została już skonfigurowana jako COREONEL. Naciśnij **Gotowe**, aby kontynuować.

## KROK 3 Konfiguracja drukarki: Połączenie sieciowe



- Na ekranie konfiguracji sieci pojawi się prośba o połączenie z siecią Wi-Fi z użyciem oficjalnej aplikacji mobilnej Prusa.
- ❗ Więcej o aplikacji przeczytasz tutaj: [prusa.io/app](https://prusa.io/app).
- Jeśli wybierzesz **Nie**, drukarka wyświetli alternatywne sposoby połączenia z siecią Wi-Fi. Ten krok jest opcjonalny i możesz to zrobić później.
- ❗ Możesz pominąć ten etap i skonfigurować połączenie sieciowe później.

## KROK 4 Konfiguracja drukarki: śruby stołu grzewczego



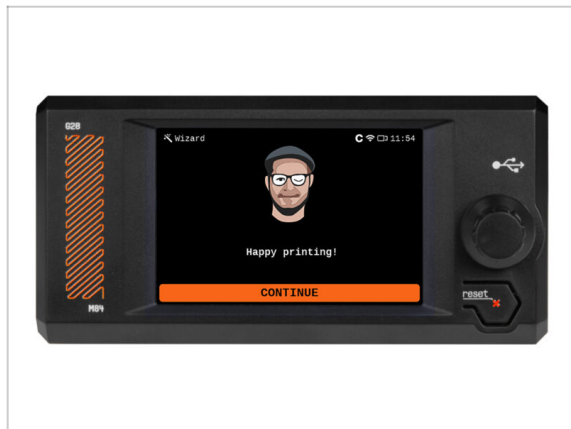
- Drukarka wyświetli teraz komunikat z prośbą o wykręcenie śrub z podgrzewanego stołu. Zostało to już wykonane w poprzednim rozdziale.
- ⚠ Upewnij się, że wszystkie trzy śruby zostały już wykręcone ze stołu.

## KROK 5 Konfiguracja drukarki: czujnik drzwi



- Na ekranie pojawi się komunikat z prośbą o **włączenie czujnika drzwi**. Jest on domyślnie wyłączony. Aby go aktywować, naciśnij przycisk **Tak**.
- Po wybraniu opcji „Nie” czujnik drzwi pozostanie wyłączony.
- ⚠ **Ważne:** wyłączenie czujnika drzwi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie drukarki. **Należy uważnie przeczytać ostrzeżenie.** Zdecydowanie zalecamy pozostawienie czujnika drzwi **włączonego**.
- ⓘ Czujnik drzwi można włączyć lub wyłączyć w dowolnym momencie. Ustawienie znajdziesz w menu **Ustawienia -> Sprzęt -> Czujnik drzwi**.

## KROK 6 Konfiguracja drukarki: finalizacja



- Gratulacje! Twoja drukarka została pomyślnie skonfigurowana i jest już prawie gotowa do pracy.
- 📌 Możesz teraz rozpocząć drukowanie, ale **zalecamy wykonanie kilku kolejnych kroków**, aby zdobyć dodatkowe informacje i nie przegapić ważnych wskazówek.

## KROK 7 Podłączenie kamery Buddy3D



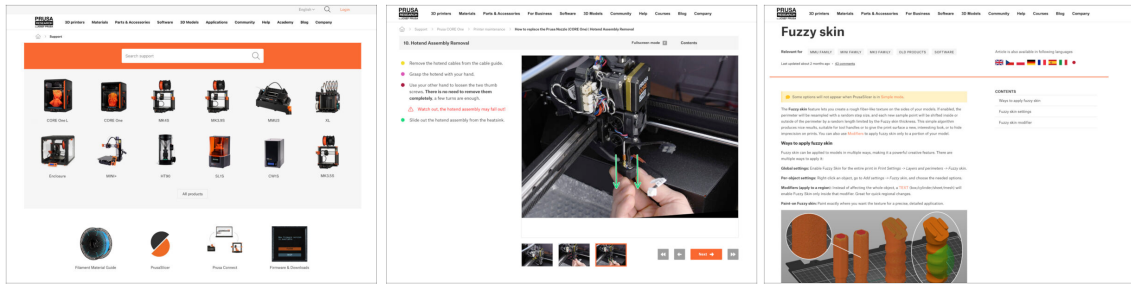
- Aby skonfigurować kamerę Buddy3D, zapoznaj się z naszym artykułem: **Kamera Buddy3D**
- ① Aktywacja kamery jest opcjonalna i można ją wykonać w dowolnym momencie.
- Naklejkę z numerem seryjnym kamery przyklej z tyłu drukarki, na dole, obok naklejki z numerem seryjnym drukarki.

## KROK 8 Podręcznik



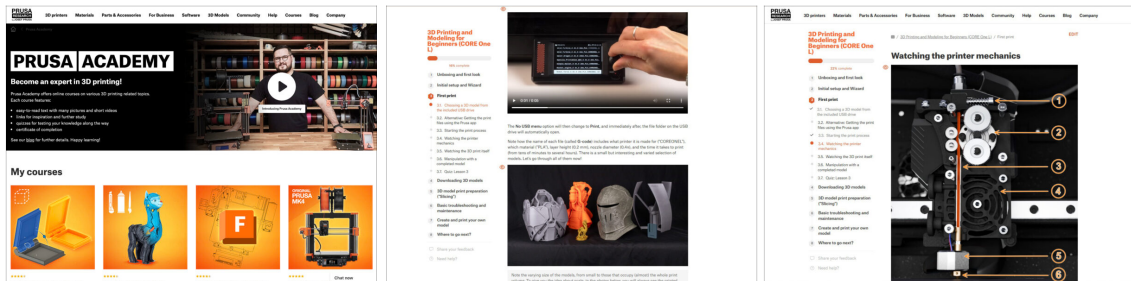
- Zapoznaj się z **Podręcznikiem druku 3D** dedykowanym dla Twojej drukarki i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby skonfigurować ją i przygotować do pierwszego wydruku.
- 📌 Najnowsza wersja jest zawsze dostępna na [prusa.io/col](https://prusa.io/col).
- ⚠️ **Przeczytaj rozdziały Wyłączenie odpowiedzialności i Instrukcje bezpieczeństwa.**

## KROK 9 Wsparcie techniczne Prusa



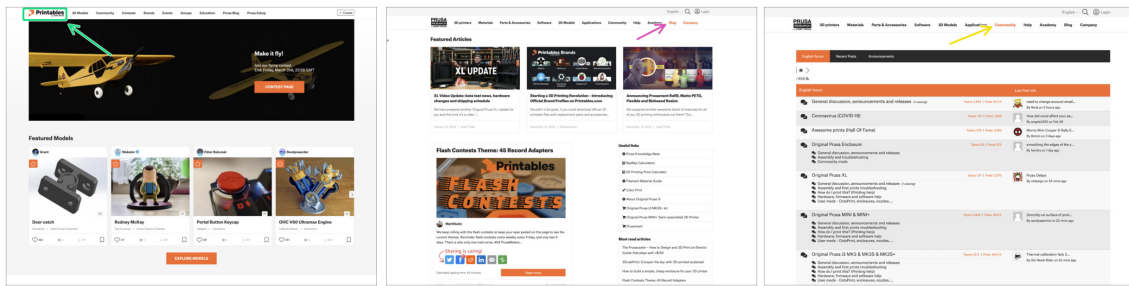
-  Aby uzyskać pomoc i dodatkowe zasoby, odwiedź nasze **Centrum Pomocy Technicznej** na [help.prusa3d.com](https://help.prusa3d.com).
-  Znajdziesz tam oprogramowanie do pobrania, instrukcje obsługi i szczegółowe instrukcje montażu.
-  Dostaniesz dostęp do porad dotyczących rozwiązywania problemów i odpowiedzi na często zadawane pytania.
-  Przeglądaj samouczki i artykuły, które pomogą Ci w pełni wykorzystać możliwości drukarki.
-  Codziennie dodajemy nowe tematy!

## KROK 10 Prusa Academy



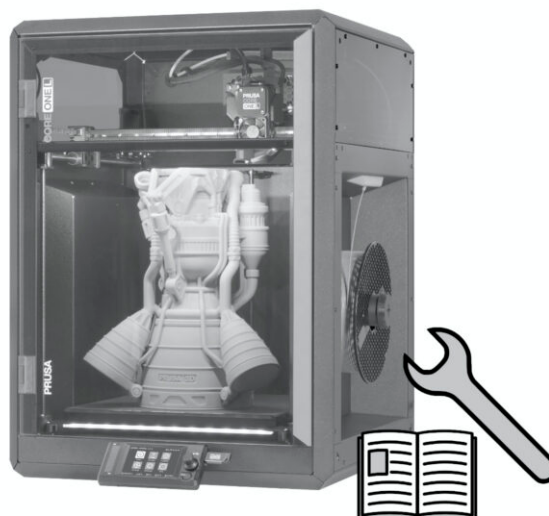
-  Chcesz podnieść swoje umiejętności w druku 3D na wyższy poziom? Kurs dla CORE One L jest bezpłatny dla wszystkich, którzy zakupili drukarkę. Ponadto w Prusa Academy dostępne są interaktywne kursy dotyczące innych tematów.
-  Odwiedź stronę [prusa.io/col-course](https://prusa.io/col-course) i ucz się we własnym tempie!
-  Do wszystkich usług firmy Prusa wystarczy jedno konto Prusa Account.

## KROK 11 Dołącz do Printables!

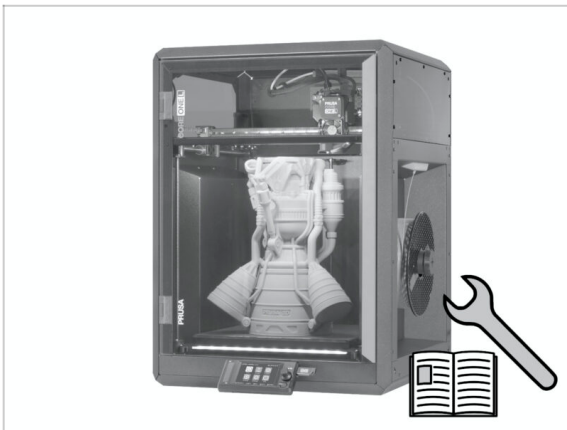


- Nie zapomnij dołączyć do największej społeczności użytkowników urządzeń marki Prusa! Znajdziesz tam najnowsze modele w formie plików STL i gotowe pliki G-code dla Twojej drukarki. Zarejestruj się na [Printables.com](https://www.printables.com)
- Szukasz inspiracji dla nowego projektu? Przejrzyj nasz blog i cotygodniowe aktualizacje.
- Jeśli potrzebujesz pomocy przy montażu, sprawdź nasze forum, prowadzone przez rewelacyjną społeczność :-)
- ❗ Do wszystkich usług firmy Prusa wystarczy jedno konto.

# Lista zmian w instrukcji



## KROK 1 Historia wersji



- ◆ **Wersje instrukcji dla Prusa CORE One L:**
- ◆ 10/2025 - Wersja początkowa 1.00

## This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for handwriting or typing. The background is a clean, off-white color.

---

## This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for handwriting or typing. The background is a clean, off-white color.

---

## Notes:

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.